



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
12 June 2007
Russian
Original: English

Основная сессия

Женева, 2–27 июля 2007 года

Пункт 10 повестки дня*

Региональное сотрудничество

**Региональное сотрудничество в экономической,
социальной и смежных областях**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

**Вопросы, требующие принятия решения Экономическим
и Социальным Советом или доведенные до его сведения**

Резюме

В настоящем добавлении к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях содержится резолюция, принятая Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна на двадцать четвертой сессии ее Комитета полного состава, состоявшейся в Нью-Йорке 5 июня 2007 года. Комиссия проводит свои сессии на двухгодичной основе в четные годы.

* E/2007/100 и Согг.1.



I. Вопросы, требующие принятия решения Советом

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

1. На двадцать четвертой сессии своего Комитета полного состава Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна утвердила для принятия Экономическим и Социальным Советом следующий проект резолюции:

Проект резолюции I

Принятие Республики Корея в члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 106 (VI) от 25 февраля 1948 года, в которой Совет заявил, что членство в Комиссии открыто для государств — членов Организации Объединенных Наций, расположенных в Северной, Центральной и Южной Америке и Карибском бассейне, а также для Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции,

принимая во внимание также, что Комиссия была учреждена на основе участия всех стран Латинской Америки и Карибского бассейна и тех стран, которые имеют с регионом особые отношения исторического, культурного, географического или экономического характера,

напоминая о том, что, действуя в этом духе, Комиссия впоследствии приняла в свой состав следующие страны: Испанию в 1979 году, Португалию в 1984 году, Италию в 1990 году, Германию в 2005 году и Японию в 2006 году,

учитывая, что правительство Республики Корея через Исполнительного секретаря сообщило Комиссии о своем желании вступить в члены Комиссии¹,

1. *приветствует* просьбу правительства Республики Корея о приеме этой страны в члены Комиссии;

2. *утверждает* прием Республики Корея в члены Комиссии и санкционирует внесение поправки в пункт 3(а) круга ведения Комиссии путем включения после названия «Португалия» названия «Республика Корея».

¹ См. LC/L.2725 (PLEN.24/3).

II. Вопросы, доведенные до сведения Совета

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

2. На двадцать четвертой сессии Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна делегации приветствовали проделанный Комиссией анализ и ее доклад о социально-экономическом развитии и задачах и перспективах региона. В частности, высокую оценку со стороны делегаций получили аналитические выводы и рекомендации, содержащиеся в публикации Комиссии “Social Cohesion: Inclusion and a Sense of Belonging in Latin America and the Caribbean” («Социальная сплоченность: единение и чувство общности в Латинской Америке и Карибском бассейне»). Делегации также высоко оценили работу, проделанную Комиссией для достижения в регионе целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и назвали региональный доклад важным документом по вопросам межучрежденческого сотрудничества и полезным и убедительным примером содействия обеспечению общесистемной координации. Делегации выразили уверенность в том, что региональные комиссии будут и далее вносить свой вклад в укрепление общесистемной координации на своих соответствующих региональных уровнях.
